

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR TIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## **ditions générales :**

Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.

Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.

La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.

L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.

En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## **rmacie :**

Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.

Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## **iologie et Biologie :**

La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu [sous pli confidentiel] doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.

Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## **ique :**

L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## **éducation :**

L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.

Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## **ntaire :**

En cas de prothèses ou de traitement canalaire, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.

La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.

La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaire.

## **maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :**

La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

## **Adresses Mails utiles**

Réclamation : contact@mupras.com

Prise en charge : pec@mupras.com

Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données caractére personnel.

Maladie

Dentaire

Optique

Autres

Cadre réservé à l'adhérent(e)

05072

Société :

Actif  Pensionné(e)

Nom & Prénom : EL KHADIR

Autre :

LARBI

Date de naissance :

Adresse :

Tél. : 0661 066016

Total des frais engagés : ..... Dhs

## **Cadre réservé au Médecin**

Cachet du médecin :



Date de consultation : ..... / ..... / .....

Nom et prénom du malade :

Lien de parenté :  Lui-même  Conjoint

Age: .....  
 Enfant

Nature de la maladie :

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : ..... Le : ..... / ..... / .....

Signature de l'adhérent(e) : .....

# Conditions Générales

## POUR LE PRATICIEN

L'acte médical est désigné par l'une des mentions suivantes :

- = Consultation au Cabinet du médecin omnipraticien
  - = Consultation au Cabinet par le médecin spécialiste ou qualifié (autre que le médecin neuro-psychiatre)
  - = Consultation au Cabinet par le neuro-psychiatre
  - = Visite de jour au domicile du malade par le médecin
  - = Visite de nuit au domicile du malade par le médecin
  - = Visite du dimanche par le médecin au domicile du malade
  - = Visite de jour au domicile du malade par un spécialiste qualifié
  - = Acte de pratique médicale couvrant et de petite chirurgie
  - = Actes de chirurgie et de spécialistes
- |       |  |
|-------|--|
| SF =  | Actes pratiqués par la sage femme et relevant de sa compétence |
| SFI = | Soins infirmiers pratiqués par la sage femme                   |
| AMM = | Actes pratiqués par le masseur ou le kinésithérapeute          |
| AMI = | Actes pratiqués par l'infirmier ou l'infirmière                |
| AP =  | Actes pratiqués par un orthophoniste                           |
| AMY = | Actes pratiqués par un aide-orthophoniste                      |
| R-Z = | Electro - Radiologie   |
| B =   | Analyses   |

## POUR L'ADHERENT

La mutuelle ne participe aux frais résultant de certains actes que si après avis du contrôle médical, elle a préalablement accepté de les prendre en charge.

Pour les actes soumis à cette formalité, le malade est tenu, avant l'exécution de ces actes d'adresser au service de la Mutuelle une demande d'entente préalable remplie et signée par son médecin traitant.

Le bulletin doit mentionner les raisons pour lesquelles l'application de tel acte ou tel traitement proposé pour permettre au médecin contrôleur de donner son accord ou de présenter ses observations.

Le bulletin d'entente préalable peut être demandé auprès du service Mutuelle, il sera remis sous confidentiel au médecin contrôleur dûment rempli par le médecin traitant.

## LES ACTES SOUMIS A ACCORD PREALABLE

HOSPITALISATION EN CLINIQUE

HOSPITALISATION EN HOPITAL

HOSPITALISATION EN SANATORIUM OU ENTOURUM

UR EN MAISON DE REPOS

ACTES EFFECTUÉS EN SERIE, il s'agit des répétés en plusieurs séances ou actes aux comportant un ou plusieurs échelonnements de temps.

- LES INTERVENTIONS CHIRURGICALES

- L'ORTHOPÉDIE

- LA REEDUCATION

- LES ACCOUCHEMENTS

- LES CURES THERMALES

- LA CIRCONCISION

- LE TRANSPORT EN AMBULANCE

## EN CAS D'URGENCE

En cas d'urgence échappant à la procédure d'entente préalable, l'intéressé doit venir dans les 24 heures le Service Mutuelle qui donnera ou non son accord

Cette feuille complétée par le praticien, à l'occasion de chaque visite ou l'exécution de chaque ordonnance médicale ne doit être utilisée que pour un seul malade



# MUPRAS

Mutuelle de Prévoyance et d'Actions Sociales  
de Royal Air Maroc

DATE DE DEPOT

AEROPORT CASA ANFA  
CASABLANCA  
TEL : 91.26.46 / 2648 / 2649 / 2857 / 2883  
FAX : 91.26.52  
TELEX : 3998 MUT  
E-mail : mupras@RoyalAirMaroc.co.ma

## FEUILLE DE SOINS 0670605

### A REMPLIR PAR L'ADHERENT

Nom & Prénom : EL KHADIR LARBI

Matricule : 03072 Fonction : Retraité Poste :

Adresse : 20 RUE El Hajeb Bourgogne CASA

Tél. : 06.61.06.604.62 Signature Adhérent :

### A REMPLIR PAR LE MEDECIN TRAITANT

Nom & Prénom du patient : CHAJJI MALIKA Age 010159

Lien de parenté avec l'adhérent : Adhérent  Conjoint  Enfant

Date de la première visite du médecin :

Nature de la maladie : Diabète + hypertension

S'il s'agit d'un accident : causes et circonstances

A 2007 le 15/01/20 Signature et cachet du médecin

Durée d'utilisation 3 mois

Professeur de médecine et d'orthopédie  
Spécialiste en radiologie et en angiologie  
Aéroport Casa Anfa - Casablanca - Tel. 0522 333 333  
N° matricule : 03072 - N° 313 - Casa - Tel. 0522 333 333

### VOLET ADHERENT

#### DECLARATION

Matricule N° : 03072

Nom du patient : CHAJJI MALIKA

Date de dépôt :

Montant engagé

Nombre de pièces jointes :



## RELEVE DES FRAIS ET HONORAIRES

| Dates des Actes | Natures des Actes | Nombre et Coefficient | Montant détaillé des Honoraires | Cachet et Signature du Médecin attestant le Paiement des Actes |
|-----------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|--|
| 15/01/2020      | 3 repas           |                       | 300 Dhs                         | <i>[Signature]</i>   |

## EXECUTION DES ORDONNANCES

| Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur  | Date       | Montant de la Facture |
|---|------------|-----------------------|
| <i>Pharmacie AL FARABI</i><br>5, Bd de Bourgogne Casablanca<br>Té: 05 22 27 35 82<br>INPE: 0016541870000000<br>0920046389 | 15-01-2020 | 273,40                |

## ANALYSES - RADIOPHARMACIES

| Cachet et Signature du Laboratoire et du Radiologue  | Date       | Désignation des Coefficients | Montant des Honoraires |
|--|------------|------------------------------|------------------------|
| <i>Dr Hicham OUAZZANI TOUHAMI<br/>394, Bd. Zerktouni Casablanca<br/>Té: 05 22 27 48 66 - Fax: 05 22 27 49 13</i> | 15.01.2020 | B 380                        | 524,20                 |

## AUXILIAIRES MEDICAUX

| Cachet et Signature du praticien | Dates des Soins | Nombre |    |    |    | Montant détaillé des Honoraires |
|----------------------------------|-----------------|--------|----|----|----|---------------------------------|
|                                  |                 | AM     | PC | IM | IV |                                 |
|                                  |                 |        |    |    |    |                                 |

## VOLET ADHERENT

\* Il est entendu que le règlement est conditionné par la fourniture de tous les justificatifs exigés par la Mutuelle.

## SOINS ET PROTHESES DENTAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué et indiquer la nature des soins.

Important : Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement can ainsi que le bilan de l'ODF.

| SOINS DENTAIRES               | Dents Traitées   | Nature des Soins | Coefficient | COEFFICIENT DES TRAVAUX               |
|-------------------------------|--|------------------|-------------|---------------------------------------|
|                               |  |                  |             | MONTANT DES SOINS                     |
|                               |  |                  |             | DEBUT D'EXECUTION                     |
|                               |  |                  |             | FIN D'EXECUTION                       |
| O.D.F.<br>PROTHESES DENTAIRES | DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE  |                  |             | COEFFICIENT DES TRAVAUX               |
|                               | 25533412   | 21433552         |             |                                       |
|                               | 00000000   | 00000000         |             | MONTANT DES SOINS                     |
|                               | 00000000   | 00000000         |             | DATE DU DEVIS                         |
|                               | 35533411   | 11433553         |             | DATE DE L'EXECUTION                   |
|                               | (Création, remont, adjonction)<br>Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession |                  |             |                                       |
|                               | VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS   |                  |             | VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT |

**Docteur Hassan EL GHOMARI****Professeur à la F.M.P.C**

Spécialiste en Endocrinologie - Diabétologie

Nutrition &amp; Croissance

Ancien Attaché à l'hôpital Saint Luc  
de Montréal - Canada**الدكتور حسن الغماري**

أستاذ جامعي بكلية الطب والصيدلة

أخصائي أمراض الغدد - داء السكري

التغذية والنمو

طبيب سابق بمستشفى سان لوك  
مونتريال - كندا

Casablanca, le :

15-01-2010

الدار البيضاء، في:

**Mme CHAJII MALIKA**GLUCOPHAGE 500

$$20,80 \times 4 = 83,20$$

LEVOTHYROX 50

1 cp / jour le matin. 30 min avant le repas pendant 3 mois

BETASERC

1 - 0 - 1 pendant 1 Mois

$$78,00 \times 2 = 156,00$$

279,40



**Professeur Hassan EL GHOMARI**  
Spécialiste en Endocrinologie  
Diabétologie et Nutrition  
Abdelmoumen Center Angle Boulevard Anoual  
et Abdelmoumen N°313 - Casablanca - Tél: 05 22 98 11 54

مركز عبد المومن، زاوية شارع أنواول وشارع عبد المومن، الطابق الثالث - رقم 313 - الدار البيضاء  
Abdelmoumen Center, Angle Bd. Anoual et Bd. Abdelmoumen, 3ème étage - N° 313 - Casablanca  
الهاتف : 05 22 86 14 14 / 05 22 86 37 44 - البريد الإلكتروني : E-mail : hassanelghomari@yahoo.fr

N° INP : 091028506 - ICE : 001663750000032

20,80

وقت قرب  
من دوران  
ذلك من  
أعرضك  
(هـ).  
لبيب قبل

السكائر  
الدموية.

حوصات  
م علاج

عليك الانتهاء بتوخ حذف خطر المحمض اللبناني التالي:

قد يتسبب كلوروكوفاج في تعقيد نار جداً ولكن خطر جداً يسمى المحمض اللبناني، وخاصة إذا كنت تعاني من مشكل في وظيفة الكليتين. يزيد احتفال تطوير المحمض اللبناني أيضاً في حالة داء السكري الخارج عن السيطرة، أو الصوم الطويل أو استهلاك الكحول، أو فقدان السوائل العصبية (المغاف) الناجمة عن إسهال حاد أو استهلاك الماء. وقد يكون في وظيفة الكبد أو إصوات طبلية تسمى في حربان جزء من المسمى من الأكسجين (مثل أعراض طبلية تسمى في الفوقي الماء الماء). ومن المهم احترام تناول العلاج وقواعد الصحة الغذائية وممارسة نشاط ينمي منظم لأن هذا قد يقلل احتفال جدوى خطر المحمض.

قد يظهر المحمض بشكل يدقى كما أن الأعراض قد لا تكون مميزة مثل التقيؤ والألم البطن مع تشنجات ضئيلة وأحساس بالارتفاع والآهاء الشديد وصعوبة في النفس. ومن بين الأعراض الأخرى، هناك انخفاض درجة حرارة الجسم ونبض القلب. إذا وجدت نفسك في هذه الحالة، قد تكون بحاجة إلى تحول المستشفى في الفور لفتح الملاج لإنقاذ المحمض. قد ينبع المحمض الشبيه أو المستشفى الأقرب على الفور.

كلوروكوفاج وهذه لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم. لكن، إذا تناولت كلوروكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الستيبارينات المخصصة لتعديل السكر في الدم، الأنسولين، الستيبارينات)، هناك خطر انخفاض معدل مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبغ العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يمكن

تناول أو استعمال أدوية أخرى.

إذا كنت قادماً على حقن وعاني من مادة ميابانة تحتوي على اليدو في دوريك الممية، مثل لقاح المحسن أو اللائحة أو بالسكائر، عليك إيقاف تناول كلوروكوفاج في الفترة قبل هذه الفحوصات، و 48 ساعة على الأقل بعد الفحص. (انظر طبلة يجب استئناف كلوروكوفاج في الأدوية التالية، عندما قد يكون من المسؤول التحكم غالباً بمعدل السكر في الدم، إذا أحسست بغير طبلة جرعة.)

- مرارات البول (استعمل لإخراج جزء من ماء الجسم يرفع إفراز البول)، - محلرات المستقلبات بيتا-2-الريتينالية - مثل سالبيوتامول أو بيروبوتالين (التي يستخدم سالبيوتامول)، - كوكريتكوكسيدي (استعمل لعلاج عدة أمراض وخاصة التهابات الجلد والآلام أو الريبو)، ومحاكات ودية.

إذا كنت تناول أو تناولت من وقت قرب دواء آخر، بما في ذلك الأدوية التي يمكن سرها من دون وصفة الطبيب، عليك إعلام الطبيب أو الصيدلي به.

المكواولات والمشروبات لا تستوك المكواولات الكحولية في فترة تناول لها الدواء، قد يزيد الكحول خطر المحمض اللبناني، وخاصة إذا كنت تعاني من قصور كبد أو من نقص التغذية. ينطبق ذلك أيضاً على الأدوية المحتوية على كحول.

الحمل والإرضاع خلال فترة الحمل، أنت بحاجة إلى إنسولين لعلاج السكري الذي تعانين منه، عليك إعلام الطبيب إذا كنت حاملة أو متعمدين أنك حامل أو متوجهين للحمل، لكن يسمح تناول علاج.

يوصى بعدم استعمال هذا الدواء إذا كنت تتعرضين طفلك أو إذا كانت رياضيون.

غير وارد

قيادة السيارات واستخدام الآلات

وهذه كلوروكوفاج لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، هذا يعني أن ليس له تأثير على أهليتك لقيادة السيارات أو استخدام الآلات.

يجب قراءة هذه النشرة بكمابلها بانتهاء قليل تناول هذا الدواء وخاصة المعلومات حول المحمض اللبناني المذكورة في الفقرة "تحذيرات واحتياطات الاستعمال".

- إنما يحظى بهذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.

- إذا كانت لديك أية إستالة أخرى، إذا كان لديك شك، اطلب المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.

- وصف هذه الدواء لك شخصياً لا ت mutedه أبداً لأحد سواه، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرار.

- إذا كنت تواجه أية أثار جانبية، تحدث مع طبيبك أو صيدليك، وهذا ينطبق أيضاً على أي من الآثار الجانبية المحمضة غير المذكورة في هذه النشرة.

انظر الفقرة 4.

### في هذه النشرة

1- ما هو كلوروكوفاج 500 ملء، قرص مغلف وما هي حالات استعمال؟

2- ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كلوروكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

3- ما هي طريقة تناول كلوروكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

4- ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحقونة؟

5- ما هي طريقة حفظ كلوروكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

6- معلومات إضافية.

### 1- ما هو كلوروكوفاج 500 ملء، قرص مغلف وما هي حالات استعمال؟

الصنف الدولي العلاجي يحتوي كلوروكوفاج على مسحوقين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري.

يتنبئ إلى هذه الأدوية المساعدة ب効果. ما هي الحالات التي يستعمل فيها كلوروكوفاج؟

(الإنسونين) هرمون ينتجه البنكرياس يسمع الجسم الطلوكوز لإنتاج الطاقة أو يعززه لاستخدامه لاحقاً.

عندما تكون مريضاً بالسكري، لا ينتجه البنكرياس لديك الإنسولين بكيفية كافية أو جسمك ليس قادر على استخدام الغلوكوز في الدم، يستخدم الجسم الطلوكوز لإنتاج الطاقة أو على نطاق واسع.

صحيح، يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم، يساعد على تناول كلوروكوفاج على تخفيف معدل الغلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب مما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمع كذلك تناول كلوروكوفاج على المدى الطويل بالمساعدة على الحد من انتشار المضاعفات المصاحبة.

على كلوروكوفاج بالاستقرار على الوزن أو يقدر قابل من الوزن.

يستخدم كلوروكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (المسماة كذلك "السكري غير المتفق على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي الذي تتبعه بتناول كلوروكوفاج في الدم، يستعمل خاصة عند المرضى ذوي الوزن الزائد.

يمكن تناول كلوروكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبيع أو الإنسولين).

يستطيع الأطفال في سن العاشرة وما فوق والبالغون تناول كلوروكوفاج وحده أو مع الإنسولين.

### 2- ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول كلوروكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

لا تتناول أبداً كلوروكوفاج في الحالات التالية:

- إذا كنت تعاني من الارتجاع (الحساسية المفرطة) تجاه المتفورمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر "على ماذا يحتوي كلوروكوفاج" في العنوان "معلومات إضافية").

- إذا كنت تعاني من مشكلات عائية للألكلينين أو للكبد. (تدفق التصفية الكلى تأخير أصغر من 45 مل/الدقيقة).

- إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه متلازمة فرط سكر الدم (ارتفاع زائد ل معدل السكر في الدم) بصورة متكررة، مثلاً بارتفاع درجة حرارة، تقيؤ، اجتلاف، فقدان سريع للوزن، ملمس كثيفي، المحمض الكيتوبي إصابة.

ت Kahn في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتوبي" والتي من شأنه تنفس سكري كأولى الرغبة في الدم، نفس درجة فاكهة غير ممتازة.

- إذا نفذت كمية من الماء (اجتفاف)، مثلاً على اثر إسهال مستمر مشاكل كلوية من شأنها أن تعرقل خطر المحمض اللبناني (انظر "يجب الانتهاء بتناول كلوروكوفاج" أدناه).

- إذا كنت تعاني من التهاب الرئتين، مثلًا التهاب الرئتين أو القصبات، التهاب الكلينين، قد تؤدي إلى انتفاخات الحادة إلى مشكل في الكلينين من شأنها

تعرضك لخطر المحمض اللبناني (انظر "يجب تناول كلوروكوفاج" أدناه).

20,80

وقت قرب  
من دوران  
ذلك من  
أعرضك  
(هـ).  
لبيب قبل

السكائر  
الدموية.

حوصات  
م علاج

عليك الانتهاء بتوخ حذف خطر الحمض اللبناني التالي:

قد يتسبب ثلووكوفاج في تعقيد نار جداً ولكن خطر جداً يسمى الحمض اللبناني، وخاصة إذا كنت تعاني من مشكل في وظيفة الكليتين. يزيد احتفال تطور الحمض اللبناني أيضاً في حالة داء السكري الخارج عن السيطرة، أو الصوم الطويل أو استهلاك الكحول، أو فقدان السوائل العصبية (المغاف) الناجمة عن إسهال حاد أو استهلاك الماء. وقد يكون في وظيفة الكبد أو إصوات طبلية تسمى في حربان جزء من المسمى من الأكسجين (مثل أمراض طبلية تسمى في الفوقي الماء الخنزيرية). ومن المهم احترام تناول العلاج وقواعد الصحة الغذائية وممارسة نشاط ينمي منظم لأن هذا قد يقلل احتفال جدوى حذف خطر خاضع لتنفس.

قد يظهر الحمض بشكل يدقى كما أن الأعراض قد لا تكون مميزة مثل التقيؤ والألم البطن مع تشنجات ضئيلة وأحساس بالارتفاع والآهاء الشديد وصعوبة في النفاس. ومن بين الأعراض الأخرى، هناك انخفاض درجة حرارة الجسم ونبض القلب. إذا وجدت نفسك في هذه الحالة، قد تكون بحاجة إلى تحول المستشفى في الفور لفتح الملاج لإنقاذك. الحمض اللبناني قد يؤدي إلى السباب، توقف حالي عن تناول ثلووكوفاج وقد يمرأحة التثبيط أو المستشفى الأقرب على الفور.

ثلووكوفاج وهذه لا يسب انخفاض معدل السكر في الدم. لكن، إذا تناولت ثلووكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الستيبارباتينات المخصصة بعدل السكر في الدم، الأنسولين، الستيبارباتينات)، هناك خطر انخفاض معدل مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبغ العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يحتوي على سكر، يجب أن تساعدك أن تشعر بذلك أفضل.

تناول أو استعمال أدوية أخرى إذا كنتقادما على حقن وعاني من مادة ميابينة تحتوي على اليدو في دوريك الممية، مثل لقاح حمى العسلة أو بالسكائر، عليك إيقاف تناول ثلووكوفاج في فترة قبل هذه الفحوصات، و 48 ساعة على الأقل بعد الفحص. (انظر طبلة يجب استئناف ثلووكوفاج في أدلة). عليك إعلام الطبيب إذا كنت تناول ثلووكوفاج في نفس الوقت مع أحد الأدوية التالية، عندئذ قد يكون من المسؤول التحكم غالباً بمعدل السكر في الدم لديك بفرم إفراز اليلو،

- مهارات اليلو (استعمل لإخراج جزء من ماء الجسم برمي إفراز اليلو)، - محفزات المستقلات بيتا-2-الأردنية. - مثل سالباليتامول أو بيروبوتالين (التي يستخدم سالباليتامول لعلاج الارتجاع)، - كوكريتكوكسيدي (استعمل لعلاج عدة أمراض وخاصة التهابات الجلد الحادة أو الريبو)، ومحاكات ودية.

- أدوية أخرى مصممة لعلاج السكري.

إذا كنت تناول أو تناولت من وقت قرب دواء آخر، بما في ذلك الأدوية التي يمكن سرها من دون وصفة الطبيب، عليك إعلام الطبيب أو الصيدلي به.

لا تستوك المنشوريات المكونية في فترة تناول لها الدواء، قد يزيد الكحول خطر الحمض اللبناني، وخاصة إذا كنت تعاني من قصور كبد أو من نقص التغذية. ينطبق ذلك أيضاً على الأدوية المحتوية على كحول.

**الحمل والإرضاع** خلال فترة الحمل، أنت بحاجة إلى إنسولين لعلاج السكري الذي تعانين منه، عليك إعلام الطبيب إذا كنت حاملة أو متعمدين أنك حامل أو متوجهين للحمل، لكنك يستطيعين علاج علاج.

يوصى بعدم استعمال هذا الدواء إذا كنت تتعرضين طفلك أو إذا كانت لديك تهابات باراسعه.

**غير وارد**قيادة السيارات واستخدام الآلات

وهذه ثلووكوفاج لا يسب انخفاض معدل السكر في الدم، هذا يعني أن ليس له تأثير على أهليةك لقيادة السيارات أو استخدام الآلات.

يجب قراءة هذه النشرة بكمابلها بانتهاء قليل تناول هذا الدواء وخاصة المعلومات حول الحمض اللبناني المذكورة في الفقرة "تحذيرات واحتياطات الاستعمال".

- إنما يحظى بهذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.

- إذا كانت لديك أي أسلطة أخرى، إذا كان لديك شك، اطلب المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.

- وصف هذه الدواء لك شخصياً لا ت mutedه أبداً لأحد سواه، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرار.

- إذا كنت تواجهه الآثار الجانبية، تحدث مع طبيبك أو صيدليك، وهذا ينطبق أيضاً على أي من الآثار الجانبية المحمضة غير المذكورة في هذه النشرة.

انظر الفقرة 4.

### في هذه النشرة

1- ما هو ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف وما هي حالات استعمال؟

2- ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

3- ما هي طريقة تناول ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

4- ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحقونة؟

5- ما هي طريقة حفظ ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

6- معلومات إضافية.

### 1- ما هو ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف وما هي حالات استعمال؟

**الصنف الدولي العلاجي** يحتوي ثلووكوفاج على مسقرون، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري.

يتنبئ إلى هذه الأدوية المسقرون بفوائده، ما هي الحالات التي يستعمل فيها ثلووكوفاج؟

(الأسنان) المزروعن ينتجه البكتيريا يسمع الجسم الثلووكوز باستعادة كمية الغلوكوز (السكر) المتواجد في الدم، يستخدم الجسم الثلووكوز لإنتاج الطاقة أو يعززه لاستخدامه لآخر.

عندما تكون مريضاً بالسكري، لا ينتجه البكتيريا لديك إلا بكمية صغيرة، يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم، يساعد على تناول ثلووكوفاج على تخفيف معدل الغلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب مما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمع كذلك تناول ثلووكوفاج على المدى الطويل بالساعة على الأدرينالين المضاعفات المصاحبة على

السكري، يتركث ثلووكوفاج بالاستقرار في الوزن أو يفقدان قليل من الوزن. غير التوقف عن الإنسولين (المسنة كذلك) "السكري" عندما لا يسمح النظام الغذائي الذي تتناوله بتحقيق المستوى الذي تريدينه في دمك تؤدي إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم، يستعمل خاصية عدم امتصاص المرضى البالغون تناول ثلووكوفاج وهذه أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو إنسولين).

يستطع الأطفال في سن العاشرة وما فوق والبالغون تناول ثلووكوفاج وهذه أو مع إنسولين.

### 2- ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

لا تتناول أبداً ثلووكوفاج في الحالات التالية:

- إذا كنت تعاني من الارتجاع (الحساسية المفرطة) تجاه المتفورمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر على ماذا يحتوي ثلووكوفاج في المكونات الأخرى).

- إذا كنت تعاني من مشكلات عائية للألكلين أو للكليد. (تدفق التصفية الكلى)، أنت أصغر من 45 مللاً/ال دقيقة).

- إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه متلازمة فرط سكر الدم (ارتفاع زائد معدل السكر في الدم) بصورة مزمنة، اثنان، تقدير، اجتلاف، فقدان سريع للوزن، حموض كيتوسي، الحموض الكيتوسي إصابة تكمن في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتوبي" والذي من شأنه

تنسب سكري أولى، الأعراض التي تؤدي إلى ارتفاع في الدم، نفس درجة فاكهة غير ممتازة.

- إذا نفذت كمية من شانتاً أن تعرضاً لخطر الحمض اللبناني (انظر يجب مشاركة كثوية من شانتاً أن تعرضاً لخطر الحمض اللبناني (انظر أدلة)).

الانتهاء بتناولها، مثلًا على اثناء اتهاب الرئتين أو القصبات، التهاب

الكليني، قد تؤدي إلى اتهاب الرئتين إلى مشكل في الكليني من شانتاً أن تعرضاً لخطر الحمض اللبناني (انظر أدلة مع غلووكوفاج أدلة).

وقت قريب  
من دوران  
ذلك من  
يعرضك  
ا).

السکانز  
الدمویة.  
حوصات  
و علاج

يَسِّرْبُ - دَسِّيْرْبُ مَعْ مُسِّسْ بَ

قد يتسبّب تلوكوفاج في تعقيم نادر جداً ولكن يظهر جداً سمي الحماض البني، وخاصة إذا كانت تعاني من مشكل في وظيفة المكثين.  
ويزيد احتلال تلوكوفاج الحماض البني أيضاً في حالة داء السكري الخارج عن السيطرة، أو الصوم الطويل أو استهلاك الكحول، أو فقدان السوائل العصوية (الغاف) الناجمة عن إسهال حاد أو التقيؤ أو مشاكل في وظيفة الكبد أو إصوات طبية تسبّب في هرمون جزء من الجسم من الأكسجين (مثل أمراض القلب الحادة الخطيرة)، ومن المهم احترام تناول الطعام وقواعد الصحة الغذائية ومارسة نشاط بدني منتظم لأن هذا قد يقلل احتمال حدوث حماض لبني.

قد ظهرت الحمامش بشكل متفق، كما أن الأعراض قد لا تكون حميرة مثل التهاب والام المطن مع تشتتات مصلحة وأحساس بالانزعاج والإعياء الشديد وصعوبة في النوم. ومن بين الأعراض الأخرى، فقد تضيق بفتحة حراقة الجسم وينبض القلب، إذا وجدت نفسك في هذه الحالة، قد تكون حاجة إلى إدخال المستشفى على الفور لتقديم العلاج الملزم لأن الحمامش العلوي قد يؤدي إلى الستات. موقف حياله على تناول كحولوكاج وقم بمراجعة الطبيب أو المستشفى الأقرب على الفور.

لوكوفاج وحدة لا يسبّب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت لوكوفاج فجأة في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم، الاستسوان، المثبّطات المنقذات، هناك خطير انخفاض معدل السكر في الدم، إذا أحسست بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالغثيان، الدوخة، زيادة تصبّب العرق، تسارع نظم القلب، ضربات قلبية بصورة مفاجئة، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء، ما حتى على سكر، يجب أن تتعارض إن شعرت بذلك.

**تناول او استعمال ادوية اخرى**  
هذا ينافي قواعد علاج حنف وعائي من مادة بياينة تحتوي على اليود في  
الدواء، مثلاً لضمص الاشنة او بالسوسن، عليه ايفاق تناول  
للكوفاج لفترة قبل هذه الفحوصات، و 48 ساعة على الاقل بعد  
(انظر افتخار الطبيب) [اعلا].

في الماء لديك أو ضبط جرعة  
مقدارات البول (استعمل إخراج جزء من ماء الجسم يرفع إفراز البول،  
مع مراعات المستقبلات بينها - 2- الأدرينية - مثل سالبيوتامول أو بيتروباتلين  
لتي تستخدم لعلاج الربو).  
وكذلك تكرر استئناف (استعمل لعلاج عدة أمراض وخاصة التهابات الحال

أدوية أخرى مستعملة لعلاج السكري.

- ١- كانت تتناول أو تناولت من وقت قريب دواء آخر، بما في ذلك الأدوية  
الحادية أو الريبو، ومحاكات ودية.

ستهك الشربات الكحولية في فترة تناول لهذا الوجع، قد يزيد حظر المخاض النبلي، خاصة إذا كانت تعانى من صعوبات كثيرة في الولادة، وبطبيعة ذلك أيضاً على الأدوية المحتوية على الكحول.

لـ**ياسينيـون**  
ـواردـ

**قيادة السيارات واستخدام الآلات**  
هذه تأثير على أهليتك لقيادة السيارات أو استخدام الآلات.

يجب فراغة هذه النشرة يكاملها باتباعه قبل تناول هذا الدواء وخاصة المعلومات حول الحمامن اللبناني المذكورة في الفقرة أدبيات واحتياطات الاستعمال.  
- احتفظ بهذه النشرة، فقد تحتاج لقرائتها من جديد.  
- إذا كان لديك أيّة أستالة أخرى، إذا كان لديك شك، اطلب المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.  
- وصف هذه الدواء لك شخصياً، لا تعمله أحداً لأحد سواك، حتى ولو كانت لديك نفس الأعراض التي لديه، لأن ذلك قد يسبب له المصدر.  
- إذا كنت تواجه الآثار الجانبية، تحدث مع طبيبك أو صيدليك، وهذا يتطلب أيضاً على أيّة من الآثار الجانبية المستحبنة غير المذكورة في هذه النشرة انتل الفقرة 4.

في هذه المنشورة

- ١- ما هو موكوكفاج 500 مع، فرنس مختلف وما هي حالات استعماله؟
  - ٢- ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول ملوكوكفاج 500 مع، فرنس مختلف؟
  - ٣- ما هي طريقة تناول ملوكوكفاج 500 مع، فرنس مختلف؟
  - ٤- ما هي التباينات المترتبة على المركبة المحتملة؟
  - ٥- ما هي طريقة حفظ ملوكوكفاج 500 مع، فرنس مختلف؟
  - ٦- معلومات إضافية.

١- ماهو ظلوكوفاج 500 مغ. فرض مختلف وما هي حالات استعماله؟

**الصنف الدوائي العلاجي**  
يحتوي كلوكوفاج على مقوّمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري.  
يُنفع إلى فئة الأدوية المسماة بـ<sup>سيغافونيد</sup>.

**ما هي الحالات التي يستعمل فيها كلوكوفاج ؟**

في الحالات التي يستعمل فيها كلوكوفاج الإنسولين ينفع البكتيريوس بمستعمرة كمية الغلوكوز (الأسكر) المتواجد في الدم، يستخدم الجسم الغلوكوز لإنجاح الطاقة أو ينجز استدامة لاحقاً.

يكون مريضاً على المسكري، لا ينفع البكتيريوس لديك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادرًا على استخدام الإنسولين الذي ينبعه بشكل صحيح. ويؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الغلوكوز في الدم. يساعد كلوكوفاج على تخفيض معدل الغلوكوز في دمك حتى يصلح المستوى أقرب ما يمكن من المستوي الطبيعي.

لذا كانت بالآية وعمايى من وزن زائد، يسمح كذلك تناول گلوكوفاج على المدى الطويل بالساعة الواحدة على الحد من خطأه المضاعفات المصاحبة للسكرى، لكن، يشترك گلوكوفاج بالاستقرار في الوزن أو يفقدان قليل من الوزن.

ويستعمل گلوكوفاج لعلاج السكرى من النوع (2) (السمى كذلك "السكرى المزمن الموقت على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتغذىى الدينى بحددها والى التحكم بتعديل الغلوكوز فى الدم. يستعمل خاصة عند المرضى ذوى الوزن الزائد.

ويستطيع المرضى البالغون تناول گلوكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكرى (أدوية قاتلة للبلد أو إنسولين).

٢- ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبلتناول الكوكفاج  
٥٠٠ مغ، فرض مغلف؟

**٦- انتهاوا ابداً كلو��وچاج في الحالات التالية:**

- ا) إذا كانت تعاني من الارتجة (الحساسية المفرطة) تجاه المفترمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر على ماذا يحتوي كلوڪوچاج في المكونون ٦ "معلومات إضافية")
- ب) إذا كانت تعاني من مشاكل عادة للكلينين أو للكليد. اتفق التصفية

إذا كنت تتعانى من سكري متعدد ف的話، يصحبها مثلاً فرط سكر الدم  
أو ارتفاع وزن العدل السكري في الدم بصورة جزئية، غالباً، تقوي  
احتقان، فقدان سرير الوزن، حفاض الكثوي، الحفاض الكثوي إصابة  
بكثير من الأسباب، فقدان مواد في الدم تسمى "جسم كثوي" والذي من شأنه  
رسوب بسيط سكري أولى، الارضاف التي ينبع خاص الماء في المدة  
النفس، سرير وعميق، الرغبة في النوم، تنسد تو راحة كافية غير معتادة.  
إذا ثقت كمية كبيرة من الدم، (احتقان)، مثلاً على إن إسهام مستمر

وكان ذلك في شهر مارس عام 1948، حيث أصدرت إسرائيل قراراً بضم القدس الشرقية إلى إسرائيل، مما أدى إلى اندلاع حرب أكتوبر 1973، والتي انتهت بانتصار مصر والسويداء على إسرائيل، مما أدى إلى توقيع اتفاقية كامب ديفيد بين مصر وإسرائيل.

20,80

وقت قرب  
من دوران  
ذلك من  
أعرضك  
(هـ).  
ليبي قيل

السكائر  
الدموية.

حوصات  
ملاج

عليك الانتهاء بنيع خاص لخطر المحمض اللبناني التالي:

قد يتسبب ثلووكوفاج في تعقيد نادر جداً ولكن خطير جداً يسمى المحمض اللبناني، وخاصة إذا كنت تعاني من مشكل في وظيفة الكليتين. يزيد احتفال تطوير المحمض اللبناني أيضاً في حالة داء السكري الخارج عن السيطرة، أو الصوم الطويل أو استهلاك الكحول، أو فقدان السوائل العصبية (المغاف) الناجمة عن إسهال حاد أو استهلاك الماء. قد يكون في وظيفة الكبد أو إصيابات طبية تسبب في حرج مزمن جزء من المسمى من الأكسجين (مثل أمراض الكبد أو الكلى)، أو مشكل في العلاج الوقاية للحادنة وممارسة نشاط ينمي منظم لأن هذا قد يقلل احتفال جدوى خاص تبني.

قد يظهر المحمض بشكل يدقى كما أن الأعراض قد لا تكون مميزة مثل التقيؤ والألم البطن، مع تشنجات ضئيلة وأحساس بالارتعاش والآلام الشديد وصعوبة في النفاس، ومن بين الأعراض الأخرى، هناك انخفاض درجة حرارة الجسم ونبض القلب، إذا وجدت نفسك في هذه الحالة، قد تكون بحاجة إلى تحول المستشفى في الفور لفتح الملاج لإنقاذك. المحمض اللبناني قد يؤدي إلى السباب، توقف حالي عن تناول ثلووكوفاج وقد يمرأحة التقيؤ أو المستشفى الأقرب على الفور.

ثلووكوفاج وهذه لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت ثلووكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الستيبلاتين المخصصة لتعديل السكر في الدم، الأنسولين، الستيلينات)، هناك خطر انخفاض معدل مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبغ العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما يحتوي على سكر، يجب أن تساعدك أن تشعر بذلك أفضل.

تناول أو استعمال أدوية أخرى إذا كنتقادما على حقن وعاني من مادة ميائية تحتوي على اليدو في دوريك الممية، مثل لقاحات البعض بالأشعة أو بالسكائر، عليك إيقاف تناول ثلووكوفاج في فترة قبل هذه الفحوصات، و 48 ساعة على الأقل بعد الفحص. (انظر تقييم ثلووكوفاج في استئنار المطبيب "اعلاه").

عليك إعلام الطبيب إذا كنت تناول ثلووكوفاج في نفس الوقت مع أحد الأدوية التالية، عندئذ قد يكون من المسؤول التحكم غالباً بمعدل السكر في الدم لديك أو بضرر جزء من ماء الجسم برفم إفراز البول، مهارات البول (استعمل لإخراج جزء من ماء الجسم برفم إفراز البول)، محفزات المستقلات بيتا-2-الإريتنالية - مثل سالبيوتامول أو بيروبوتالين (التي يستخدمها البعض لعلاج البرد)، كوكرتينيك ستيغيفون (استعمل لعلاج عدة أمراض وخاصة التهابات الجلد الحادة أو الريبو)، ومحاكات ودية.

أدوية أخرى متعلقة لعلاج السكري، إذا كنت تناول أو تناولت من وقت قرب دواء آخر، بما في ذلك الأدوية التي يمكن سرها من دون وصفة الطبيب، عليك إعلام الطبيب أو الصيدلي به.

المكواولات والمشروبات لا تستوك المكواولات الكحولية في فترة تناول لها الدواء، قد يزيد الكحول خطر المحمض اللبناني، وخاصة إذا كنت تعاني من قصور كبد أو من نقص التغذية، ينطوي ذلك أيضاً على الأدوية المحتوية على كحول.

الحمل والإرضاع خلال فترة الحمل، أنت بحاجة إلى إنسولين لعلاج السكري الذي تعانين منه، عليك إعلام الطبيب إذا كنت حاملة أو متعمدين أنك حامل أو متوجهين للحمل، لكنك يستطيعين علاج ذلك بطرق أخرى، يوصى بعدم استعمال هذا الدواء إذا كنت تتعرضين طفلك أو إذا كانت رياضيون غير قادر.

قيادة السيارات واستخدام الآلات وحدة ثلووكوفاج لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، هذا يعني أن ليس لها تأثير على أهلية لقيادة السيارات أو استخدام الآلات.

يجب قراءة هذه النشرة بكمابلها بانتهاء قليل تناول هذا الدواء وخاصة المعلومات حول المحمض اللبناني المذكورة في الفقرة "تحذيرات واحتياطات الاستعمال".

- إنما يحظى بهذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.

- إذا كانت لديك أية إستالة أخرى، إذا كان لديك شك، اطلب المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.

- وصف هذا الدواء لك شخصياً لا ت mutedه أبداً لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرار.

- إذا كنت تواجه أية أثار جانبية، تحدث مع طبيبك أو صيدليك، وهذا ينطبق أيضاً على أي من الآثار الجانبية المحمضة غير المذكورة في هذه النشرة.

انظر الفقرة 4.

### في هذه النشرة

1- ما هو ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف وما هي حالات استعمال؟

2- ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

3- ما هي طريقة تناول ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

4- ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحقونة؟

5- ما هي طريقة حفظ ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

6- معلومات إضافية.

### 1- ما هو ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف وما هي حالات استعمال؟

الصنف الدولي العلاجي يحتوي ثلووكوفاج على مسقرون، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري.

يتنبئ إلى هذه الأدوية المسقرون بفاعليات.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها ثلووكوفاج؟

(الإنسون) هرمون ينتجه البنكرياس يسمع الجسم الثلووكوفاج لإنتاج الطاقة أو يعززه لاستدامه لاحقاً.

عندما تكون مريضاً بالسكري، لا ينتج البنكرياس لديك الإنسولين بكيفية كافية أو جسمك ليس قادر على استخدام الغلوكوز في الدم، يستخدم الجسم الثلووكوفاج على نطاق واسع للتحكم في دمك حتى يحصل المستوي أقرب مما يمكن من المستوى الطبيعي.

إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمع كذلك تناول ثلووكوفاج على المدى الطويل بالساعدة على الحد من اخطار المضاعفات المصاحبة على

السكري، يشترك ثلووكوفاج بالاستقرار في الوزن أو يقدر قابل من الوزن.

يستعمل ثلووكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (المسمي كذلك "السكري غير المتفق على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والمترين البدني ودهما بالتحكم بمعدل الغلوكوز في الدم، يستعمل خاصة عند المرضى ذوي الوزن الزائد.

يستطع المرضى البالغون تناول ثلووكوفاج وهذه أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين).

يستطع الأطفال في سن العاشرة وما فوق والبالغون تناول ثلووكوفاج وهذه أو مع الإنسولين.

### 2- ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول ثلووكوفاج 500 ملء، قرص مغلف؟

لا تتناول أبداً ثلووكوفاج في الحالات التالية:

- إذا كنت تعاني من الإرتجاع (الحساسية المفرطة) تجاه المتفورمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر "على ماذا يحتوي ثلووكوفاج" في المعنوان "معلومات إضافية").

- إذا كنت تعاني من مشكلات عائدة للكلكتين أو للكبد. (تدفق التصفية الكلكتيني أصغر من 45 مل/الدقيقة).

- إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه متلازمة فرط سكر الدم (ارتفاع زائد لمعدل السكر في الدم) بصورة متكررة، مثلاً بوجبة، تقيؤ، اجتلاف، فقدان سريع للوزن، ملمس كتوني.

ال�性اض المكتوني إصابة تكمن في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كتوني" والتي من شأنه تسبب سكري أولي، الأعراض التي تأتي منها في المعدة.

نقص سريع وعميق، الرغبة في التبول، نفس دورانة فاكهة غير ممتازة، إذا نقصت كمية من شأنها أن تعرقل لخطر المحمض اللبناني (انظر "يجب

مشاكل كلوية من شأنها أن تعيق تناول ثلووكوفاج" أدناه).

الانتهاء بنيع كلوروكوفاج، مثلاً لنهاب الرئتين أو القصبات، التهاب

الكلكتين، قد تؤدي إلى انتفاخات الحادة إلى مشكل في الكلكتين من شأنها تعرضك لخطر المحمض اللبناني (انظر "أنتبه مع غلووكوفاج" أدناه).

**MERCK**

نشرة: معلومات الاستعمال

**ليفوتيروكس® قرص قابل للقطع****ليفوتيروكسين صودي، عن طريق الفم**

يجب قراءة هذه النشرة بكمالها بانتباه قبل استعمال هذا الدواء. لأنها تحتوي على معلومات هامة بالنسبة لك

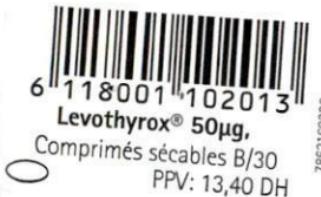
- احتفظ بهذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد
  - إذا كانت لديك أستلة أخرى، اسأل طبيبك أو صيدليك
  - وصف لك هذا الدواء شخصياً. لا تعطيه لأحد سواك، حتى و لو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر
  - إذا كنت تواجه أي آثار جانبية، تحدث مع طبيبك أو صيدليك. وهذا ينطبق أيضاً على أي من الآثار الجانبية المحتملة غير المذكورة في هذه النشرة
- انظر الفقرة 4

فترة الحمل.  
الاشتراك بين ليفوتيروكس مع مضادات الغدة الدرقية في علاج فرط التدرق لا يشار إليه خلال فترة الحمل. في الواقع، ليفوتيروكس يتجاوز قليلاً جداً حاجز المشيمة، في حين مضادات الغدة الدرقية تتجاوزها بسهولة. لهذا قد يؤدي إلى خطورة حدوث قصور الغدة الدرقية عند الجنين.  
الرضاعة الطبيعية هي ممكنة خلال فترة العلاج.  
قصور الغدة الدرقية أو فرط التدرق قد يتضمن، الخصوبة

**تحتوي هذه النشرة:**

- 1 - ما هو ليفوتيروكس قرص قابل للقطع و ما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل استعمال ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟
- 3 - ما هي طريقة استعمال ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟
- 4 - ما هي التأثيرات غير المرغوبية المحتملة؟
- 5 - ما هي طرق حفظ ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟

نشرة: معلومات الاستعمال



## ليفوتيروكس® قرص قابل للقطع

### ليفوتيروكسين صودي، عن طريق الفم

يجب قراءة هذه النشرة بكمالها بانتباه قبل استعمال هذا الدواء. لأنها تحتوي على معلومات هامة بالنسبة لك

- احتفظ بهذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد
  - إذا كانت لديك أستلة أخرى، اسأل طبيبك أو صيدليك
  - وصف لك هذا الدواء شخصياً. لا تعطيه لأحد سواك، حتى و لو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر
  - إذا كنت تواجه أي آثار جانبية، تحدث مع طبيبك أو صيدليك. وهذا ينطبق أيضاً على أي من الآثار الجانبية المحتملة غير المذكورة في هذه النشرة
- انظر الفقرة 4

### تحتوي هذه النشرة:

فترة الحمل.  
الاشتراك بين ليفوتيروكس مع مضادات الغدة الدرقية في علاج فرط التدرق لا يشار إليه خلال فترة الحمل. في الواقع، ليفوتيروكس يتجاوز قليلاً جداً حاجز المشيمة، في حين مضادات الغدة الدرقية تتجاوزها بسهولة. لهذا قد يؤدي إلى خطورة حدوث قصور الغدة الدرقية عند الجنين.

الرضاعة الطبيعية هي ممكنة خلال فترة العلاج.

قصص الغدة الدرقية أو في طرائفها، قد توضع في الخصوصية

- 1 - ما هو ليفوتيروكس قرص قابل للقطع و ما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل استعمال ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟
- 3 - ما هي طريقة استعمال ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟
- 4 - ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طرائق حفظ ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟

**MERCK**

نشرة: معلومات الاستعمال

**ليفوتيروكس® قرص قابل للقطع****ليفوتيروكسين صودي، عن طريق الفم**

يجب قراءة هذه النشرة بكمالها بانتباه قبل استعمال هذا الدواء. لأنها تحتوي على معلومات هامة بالنسبة لك

- احتفظ بهذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد
  - إذا كانت لديك أستلة أخرى، اسأل طبيبك أو صيدليك
  - وصف لك هذا الدواء شخصياً. لا تعطيه لأحد سواك، حتى و لو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر
  - إذا كنت تواجه أي آثار جانبية، تحدث مع طبيبك أو صيدليك. وهذا ينطبق أيضاً على أي من الآثار الجانبية المحتملة غير المذكورة في هذه النشرة
- انظر الفقرة 4

**تحتوي هذه النشرة:**

فترة الحمل.  
الاشتراك بين ليفوتيروكس مع مضادات الغدة الدرقية في علاج فرط التدرق لا يشار إليه خلال فترة الحمل. في الواقع، ليفوتيروكس يتجاوز قليلاً جداً حاجز المشيمة، في حين مضادات الغدة الدرقية تتجاوزها بسهولة. لهذا قد يؤدي إلى خطورة حدوث قصور الغدة الدرقية عند الجنين.

الرضاعة الطبيعية هي ممكنة خلال فترة العلاج.

قصص الغدة الدرقية أو في طرائفها، قد توضع في الخصوصية

- 1 - ما هو ليفوتيروكس قرص قابل للقطع و ما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل استعمال ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟
- 3 - ما هي طريقة استعمال ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟
- 4 - ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طرائق حفظ ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟

**MERCK**

نشرة: معلومات الاستعمال

**ليفوتيروكس® قرص قابل للقطع****ليفوتيروكسين صودي، عن طريق الفم**

يجب قراءة هذه النشرة بكمالها بانتباه قبل استعمال هذا الدواء. لأنها تحتوي على معلومات هامة بالنسبة لك

- احتفظ بهذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد
  - إذا كانت لديك أستلة أخرى، اسأل طبيبك أو صيدليك
  - وصف لك هذا الدواء شخصياً. لا تعطيه لأحد سواك، حتى و لو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر
  - إذا كنت تواجه أي آثار جانبية، تحدث مع طبيبك أو صيدليك. وهذا ينطبق أيضاً على أي من الآثار الجانبية المحتملة غير المذكورة في هذه النشرة
- انظر الفقرة 4

فترة الحمل.

الاشتراك بين ليفوتيروكس مع مضادات الغدة الدرقية في علاج فرط التدرق لا يشار إليه خلال فترة الحمل. في الواقع، ليفوتيروكس يتجاوز قليلاً جداً حاجز المشيمة، في حين مضادات الغدة الدرقية تتجاوزها بسهولة. لهذا قد يؤدي إلى خطورة حدوث قصور الغدة الدرقية عند الجنين.

الرضاعة الطبيعية هي ممكنة خلال فترة العلاج.

قصور الغدة الدرقية أو فرط التدرق قد يتضمن، الخصوصية

**تحتوي هذه النشرة:**

- 1 - ما هو ليفوتيروكس قرص قابل للقطع و ما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل استعمال ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟
- 3 - ما هي طريقة استعمال ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟
- 4 - ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طرق حفظ ليفوتيروكس قرص قابل للقطع؟

# Betaserc

24 mg dichlorhydrate de bétahistine

Comprimé

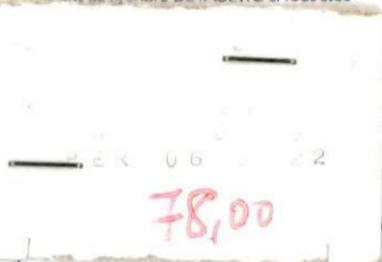
Veuillez lire attentivement cette notice avant de prendre médicament car elle contient des informations importantes pour vous.

- Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, interrogez votre médecin ou votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez pas à d'autres personnes. Il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4.

## Avertissements et précautions

### Mises en garde spéciales

Prévenez votre médecin ou votre pharmacien avant de prendre BETASERC si vous êtes



- crises de vertige positionnel bénin,
- vertige en relation avec une affection du système nerveux central.

### Précautions d'emploi

Prenez les comprimés au milieu des repas pour éviter les douleurs d'estomac.

Adressez-vous à votre médecin ou pharmacien avant de prendre BETASERC 24 mg, comprimé.

### Autres médicaments et BETASERC 24 mg, comprimé

Informez votre médecin ou pharmacien si vous prenez, avez récemment pris ou pourriez prendre tout autre médicament.

### Grossesse et allaitement

Il est préférable de ne pas utiliser ce médicament pendant la grossesse ou l'allaitement.

Si vous découvrez que vous êtes enceinte pendant le traitement, consultez votre médecin car lui seul peut juger de la nécessité de le poursuivre.

Si vous êtes enceinte ou que vous allaitez, si vous pensez être enceinte ou planifiez une grossesse, demandez conseil à votre médecin ou pharmacien avant de prendre ce médicament.

### Conduite de véhicules et utilisation de machines

BETASERC 24 mg, comprimé n'est pas ou peu susceptible d'avoir un effet sur votre aptitude à conduire de véhicules et à utiliser des machines.

### 3. COMMENT PRENDRE BETASERC 24 mg, comprimé ?

Veillez à toujours prendre ce médicament en suivant exactement les indications de votre médecin. Vérifiez auprès de votre médecin ou pharmacien en cas de doute.

### Posologie

La dose habituelle est de 1 comprimé, 2 fois par jour.

Cette forme du médicament est utilisée quand vous avez besoin

## 1. QU'EST-CE QUE BETASERC 24 mg, comprimé ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

### Classe pharmacothérapeutique - code ATC :

Ce médicament contient une substance active qui s'appelle la bétahistine. Il appartient à une classe de médicaments appelée anti-vertigineux. Il lutte contre les vertiges.

Il est indiqué dans certaines formes de vertige.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT DE PRENDRE BETASERC 24 mg, comprimé ?

### Ne prenez jamais BETASERC 24 mg, comprimé :

- Si vous êtes allergique à la substance active ou à l'un des autres composants contenus dans ce médicament, mentionnés dans la rubrique 6.
- Si vous avez une excroissance anormale de la glande médullo-surrénale qui peut provoquer une hypertension artérielle sévère (phéochromocytome).

Ne prenez jamais BETASERC si l'un des cas ci-dessous vous concerne. En cas de doute, il est indispensable de demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien avant de prendre BETASERC.

# Betaserc

24 mg dichlorhydrate de bétahistine

Comprimé

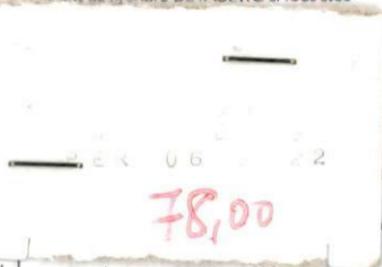
**Veuillez lire attentivement cette notice avant de prendre médicament car elle contient des informations importantes pour vous.**

- Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, interrogez votre médecin ou votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez pas à d'autres personnes. Il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4.

## Avertissements et précautions

### Mises en garde spéciales

Prévenez votre médecin ou votre pharmacien avant de prendre BETASERC si vous êtes



- crises de vertige positionnel bénin,
- vertige en relation avec une affection du système nerveux central.

### Précautions d'emploi

Prenez les comprimés au milieu des repas pour éviter les douleurs d'estomac.

Adressez-vous à votre médecin ou pharmacien avant de prendre BETASERC 24 mg, comprimé.

### Autres médicaments et BETASERC 24 mg, comprimé

Informez votre médecin ou pharmacien si vous prenez, avez récemment pris ou pourriez prendre tout autre médicament.

### Grossesse et allaitement

Il est préférable de ne pas utiliser ce médicament pendant la grossesse ou l'allaitement.

Si vous découvrez que vous êtes enceinte pendant le traitement, consultez votre médecin car lui seul peut juger de la nécessité de le poursuivre.

Si vous êtes enceinte ou que vous allaitez, si vous pensez être enceinte ou planifiez une grossesse, demandez conseil à votre médecin ou pharmacien avant de prendre ce médicament.

### Conduite de véhicules et utilisation de machines

BETASERC 24 mg, comprimé n'est pas ou peu susceptible d'avoir un effet sur votre aptitude à conduire de véhicules et à utiliser des machines.

### 3. COMMENT PRENDRE BETASERC 24 mg, comprimé ?

Veillez à toujours prendre ce médicament en suivant exactement les indications de votre médecin. Vérifiez auprès de votre médecin ou pharmacien en cas de doute.

### Posologie

La dose habituelle est de 1 comprimé, 2 fois par jour.

Cette forme du médicament est utilisée quand vous avez besoin

## 1. QU'EST-CE QUE BETASERC 24 mg, comprimé ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

Classe pharmacothérapeutique - code ATC :

Ce médicament contient une substance active qui s'appelle la bétahistine. Il appartient à une classe de médicaments appelée anti-vertigineux. Il lutte contre les vertiges.

Il est indiqué dans certaines formes de vertige.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT DE PRENDRE BETASERC 24 mg, comprimé ?

Ne prenez jamais BETASERC 24 mg, comprimé :

- Si vous êtes allergique à la substance active ou à l'un des autres composants contenus dans ce médicament, mentionnés dans la rubrique 6.
- Si vous avez une excroissance anormale de la glande médullo-surrénale qui peut provoquer une hypertension artérielle sévère (phéochromocytome).

Ne prenez jamais BETASERC si l'un des cas ci-dessous vous concerne. En cas de doute, il est indispensable de demander l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien avant de prendre BETASERC.

**Docteur Hassan EL GHOMARI**  
**Professeur à la F.M.P.C**

Spécialiste en Endocrinologie - Diabétologie  
Nutrition & Croissance  
Ancien Attaché à l'hôpital Saint Luc  
de Montréal - Canada



**الدكتور حسن الغماري**  
أستاذ جامعي بكلية الطب والصيدلة  
أخصائي أمراض الغدد - داء السكري  
التفعيل والتغذية والنمو  
طبيب سابق بمستشفى سان لوك  
蒙特利爾 - كندا

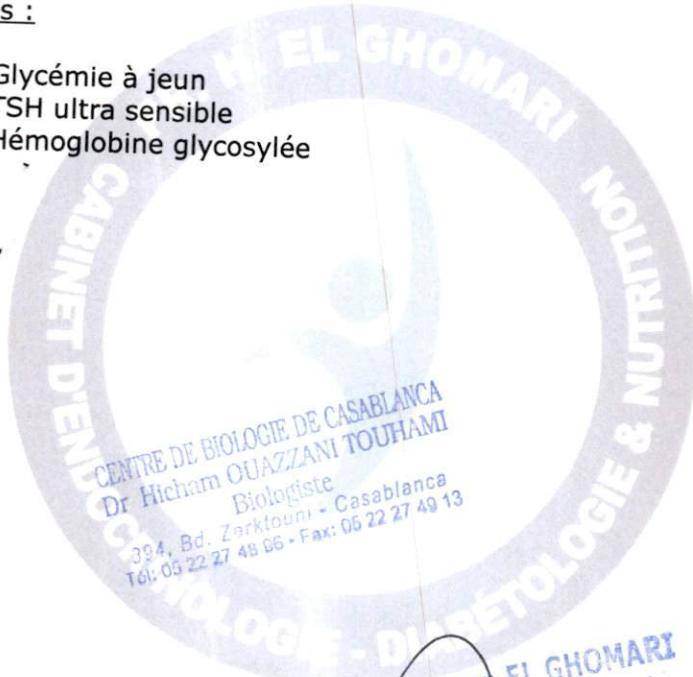
Casablanca, le : 15-07-2020

الدار البيضاء، في :

**MME CHAJII MALIKA**

Analyses :

Glycémie à jeun  
TSH ultra sensible  
Hémoglobine glycosylée



Dr. Hicham OUAZZANI TOUHAMI  
Biologiste  
CENTRE DE BIOLOGIE DE CASABLANCA  
394, Bd. Zerkouni - Casablanca  
Tél: 05 22 27 48 86 - Fax: 05 22 27 49 13

Professeur Hassan EL GHOMARI  
Spécialiste en Endocrinologie  
Diabétologie et Nutrition  
Abdelmoumen Center Angle boulevard Anoual  
et Abdelmoumen N° 313 - Casablanca - Tel: 05 22 86 14 14  
et Abdelmoumen N° 313 - Casablanca - Tel: 05 22 86 37 44

---

مركز عبد المؤمن، زاوية شارع أنوال وشارع عبد المؤمن، الطابق الثالث - رقم 313 - الدار البيضاء  
Adelmoumen Center, Angle Bd. Anoual et Bd. Abdelmoumen, 3<sup>ème</sup> étage - N° 313 - Casablanca  
E-mail : hassanelghomari@yahoo.fr - البريد الإلكتروني : الهاتف : 05 22 86 14 14 / 05 22 86 37 44  
N° INP : 091028506 - ICE : 001663750000032



**CENTRE DE BIOLOGIE DE CASABLANCA**  
**مختبر التحاليل الطبية**  
**Laboratoire de Biologie Médicale**

BIOCHIMIE - HEMATOLOGIE - BACTERIOLOGIE - VIROLOGIE - IMMUNOLOGIE - PARASITOLOGIE - MYCOLOGIE - P.M.A.



د. هشام الوزاني التهامي

Dr. Hicham OUAZZANI TOUHAMI

Pharmacien Biologiste

Ancien interne et Attaché au C.H.U. de Montpellier  
D.U. de Fertilité Humaine de la Faculté de Médecine  
de Montpellier - D.U. d'Assurance Qualité de la Faculté  
de Pharmacie Paris V



ACCREDITATION N° 8-4177  
Portées disponibles  
sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)

Seuls les résultats identifiés  
par le symbole [AC] sont couverts  
par l'accréditation

Dossier ouvert le : 15-01-2020

Prélevé le : 15-01-2020

Édité le : 15-01-2020

Mme CHAJII Malika

Réf dossier: 20011475

DR Hassan EL GHOMARI

ABDELMOUNEN CENTER ANGLE BD ANOUAL  
BD ABDELMOUNEN CASABLANCA

Page N° : 1 / 1

Valeurs références

Antériorités

**BIOCHIMIE SANGUINE GÉNÉRALE ET SPÉCIALISÉE**

24-08-2019

Glycémie à jeun [AC]

(Dosage enzymatique)

Résultat contrôlé

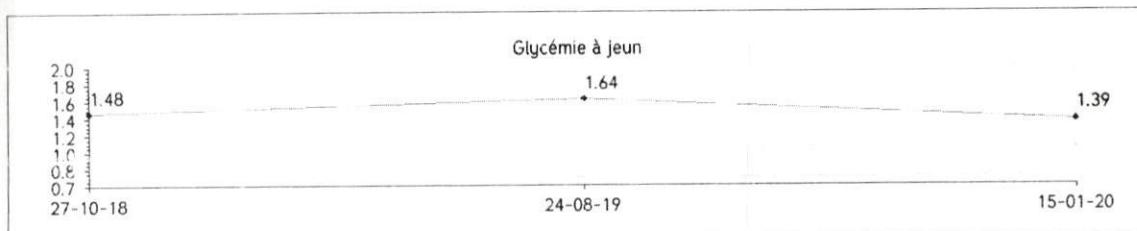
1.39 g/L

7.71 mmol/L

(0.74-1.09)

(4.11-6.05)

1.64



Hémoglobine glyquée (HbA1C)

(Technique HPLC/D10 BIORAD)

6.6 %

7.3

Interprétation :

Sujet non diabétique : 4.0-6.0  
Sujet diabétique : >ou= 6.5  
Valeur souhaitable diabète type 2 : <ou = 6.5

**BILAN ENDOCRINIEN** Echantillon sérique

24-08-2019

TSHus

(Technique chimiluminescence)

1.090 µUI/mL

(0.270-4.200)

0.951

Valeurs de référence chez la femme enceinte :

1er Trimestre 0,1 à 2,5

2ème Trimestre 0,2 à 3

3ème Trimestre 0,3 à 3

Endocrinesociety JCEM2012, ATA2011; ETA2014

CENTRE DE BIOLOGIE DE CASABLANCA  
Dr Hicham OUAZZANI TOUHAMI  
Biologiste  
Casablanca  
394, Bd. Zerkouni - Casablanca  
Tél. 05 22 27 48 96 - Fax: 05 22 27 49 13  
Dr. Hicham Ouazzani

Prélèvement à domicile sur rendez-vous

# CENTRE DE BIOLOGIE DE CASABLANCA

394, Boulevard Zerkouni – Résidence le Casablanca – Bourgogne – CASABLANCA  
Tél : 0522 27 48 96 – Fax : 0522 27 49 13 – Patente : 35405458 – INP : 093001006  
CNSS : 6369949 IF : 40110273 – ICE : 001699292000019

## FACTURE N° : 200100972

Casablanca le 15-01-2020

Mme CHAJII Malika

Date de l'examen : 15-01-2020

### Récapitulatif des analyses

| <i>CN</i> | <i>Analyse</i>                         | <i>Val</i> | <i>Clefs</i> |
|-----------|--|------------|--------------|
| 9105      | Forfait traitement échantillon sanguin | E15        | E            |
| 0118      | Glycémie                               | B30        | B            |
| 0119      | Hémoglobine glycosylée                 | B100       | B            |
| 0163      | TSH                                    | B250       | B            |

Total des B : 380

TOTAL DOSSIER : 524.20 DH

Arrêtée la présente facture à la somme de : cinq cent vingt-quatre dirhams vingt centimes.

CENTRE DE BIOLOGIE DE CASABLANCA  
Dr Hicham OUAZZANI COUHAMI  
Bioliste  
394, Bd. Zerkouni - Casablanca  
Tél: 05 22 27 48 96 - Fax: 05 22 27 49 13